

Амелия Виллетта

СЕМЬЯ МУРАШЕК

С ДНЁМ ОБМОНСТРЕНИЯ!



Москва
2026

УДК 821.131.1-93
ББК 84(4Ита)-44
В45

All Rights Reserved
© 2023, De Agostini Libri S.r.l.,
www.deagostinilibri.it
Texts: Amelia Villetta

Illustrations: Carlotta Scalabrini

Original title: LA FAMIGLIA BRIVIDI — Buon Complimostro!

Виллетта, Амелия.

В45 **Семья Мурашек. С днём обмонстрия! / [пер. с итал. А. А. Маховой].** — М. : Эксмо, 2026. — 168 с. — (Миртилла Мурашка. Приключения необычной девочки).

ISBN 978-5-04-195180-1

Семья Мурашек веками наводит страх на всех, кто осмелится оказаться поблизости Пика Ужаса. В этом древнем роду каждый ребёнок, достигнув десяти лет, проходит церемонию обмонстрия и навсегда меняет свой облик.

Когда настает очередь Миртиллы, вся семья ждёт, затаив дыхание: каким монстром станет она?оборотнем, как брат Отис? мумией, как кузен Скарабей? Ведьмой, как бабушка Цикута? Но происходит невозможное... У новой наследницы нет ничего чудовищного! Ни клыков. Ни когтей. Ни магии.

Но Миртилла не готова так просто смириться с участью быть обыкновенной девочкой и начинает расследование в мрачных коридорах семейного замка. Среди скрипучих лестниц, тайных ходов, неожиданных ловушек и подозрительных родственников она ищет ответы на свои вопросы:

Кто мог повернуть такой фокус?

И правда ли, быть человеком — страшнее любого проклятия?

УДК 821.131.1-93
ББК 84(4Ита)-44

ISBN 978-5-04-195180-1

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2026
© Махова А. А., перевод на русский язык, 2025

ГЛАВА 1

ОБОРОТНИ И ПЕРЕЧНАЯ МЯТА

— А у-у-у-у-у-у!

Вой пронзил ночную тишину, распугав летучих мышей и всех, кто осмелился бы приблизиться к Пику Ужаса — месту, где стоит замок Мурашек.

Я потянулась, сидя в кровати, и прогнала зевок, который был почти таким же жутким, как вой дядюшки Злюки. Ренуар, свернувшийся калачиком у меня в ногах, по-кошачьи потянулся и расправил свои крылья летучей мыши, прежде чем приступить к ночному умыванию.

СЕМЬЯ МУРАШЕК

Кто-то встаёт с петухами, а в замке Мурашек, похоже, всю семью будит именно дядюшка Злюка.

— Ровно одиннадцать! — воскликнула я, бросив взгляд на часы с привидениями. — Дядя точен, как вечное **ПРОКЛЯТИЕ.**

Я спрыгнула с кровати и приземлилась на пушистый ковёр из шерсти йети, а дядя тем временем продолжал свой концерт на верхушке самой высокой башни замка.

А вот моя башня самая маленькая. Она выходит окнами на Могильное озеро, в котором водится так много пираний, что однажды кузен Позвонок засунул туда большой палец, а они сожрали его ногу целиком. Позвонку повезло: чешуйчатые вроде него способны отращивать утраченные конечности, и уже к полудню он щеголял абсолютно **НОВОЙ НОГОЙ.**



СЕМЬЯ МУРАШЕК

Пока Ренуар играл с пауком, я приняла ванну с серными пузырьками и распутала свои длинные иссиня-чёрные волосы расчёской из дикой ежевики. Выйдя из ванной, я заплела косичку и изучила своё отражение в зеркале. Через несколько часов моему **ОБЛИКУ** предстояло сильно измениться.

Моя кожа могла позеленеть и покрыться бородавками, как у бабушки Цикуты. Или же моё лицо могло покрыться пухом, как это случилось с моим братом Отисом в прошлом году. Я могла стать прозрачной, как папа, или чешуйчатой, как кузен Позвонок. Такое случается, когда нам, членам семьи Мурашек, исполняется десять лет: мы навсегда принимаем облик монстра!

Я была **САМОЙ МЛАДШЕЙ** в нашей династии, и единственная до сих пор сохраняла человеческий облик — а мне просто не терпелось преобразиться, как



все остальные в семье! Не очень-то весело, когда другие делают всякие интересные вещи, например проходят сквозь стены или отращивают ноги, а ты — нет.

— Пойдём завтракать, Ренуар, я голодна, **КАК ОБОРОТЕНЬ!**

Мне не терпелось полакомиться моими любимыми блюдами — вороньим яйцом, соком белладонны и блинами с подгоревшими сливками.

Мой верный Ренуар, чёрный кот с крыльями летучей мыши, мяукнул в ответ, а затем запрыгнул ко мне на руки. Ренуар — мой **ФАМИЛЬЯР**, то есть зверь, с которым у меня особая связь. У каждого Мурашки есть свой фамилляр: у мамы это тарантул, у папы — большая крыса,

СЕМЬЯ МУРАШЕК

а у моего брата Отиса — хомяк-оборотень (правда, он ужасно ленив и всё время проводит в клетке).

Я подошла к старинным ходикам, внутри которых жутковато хрипел обитавший в них **ПРИЗРАК**, открыла скрипучую деревянную дверцу у их основания и бросилась вниз по длинному спуску.

В нашем замке множество **ТАЙНЫХ ХОДОВ**, секретных комнат и ловушек. Их так много, что за десять лет жизни я не успела их толком исследовать.



ОБОРОТНИ И ПЕРЕЧНАЯ МЯТА

Но тайную горку с призраком в часах я люблю больше всего! Она ведёт прямо в кухню на первом этаже замка, где мы с Ренуаром и приземлились на мягкую подушку, набитую вороньими перьями.

На кухне, однако, не было **НИ ОДНОЙ ЖИВОЙ ДУШИ**. Да и мёртвой тоже не было — мумии кузена Скарабея нигде не было видно.

Куда же все запропастились?

Может, больше никто не слышал вой дяди Зюки и все продолжали храпеть, как призрак в моих ходиках?

«Попахивает неприятностями», — подумала я, и впервые тётя Вонючка была здесь ни при чём.

Мы с Ренуаром вышли из кухни и проследовали по длинному коридору, но так никого и не встретили. Казалось, замок окутала **ГРЮБОВАЯ ТИШИНА**, стих даже вой дядюшки Зюки (странно, обычно это продолжается добрый час!)

С ДНЁМ ОБМОНСТРЕНИЯ,
МИРТИЛЛА!



ОБОРОТНИ И ПЕРЕЧНАЯ МЯТА

Но ещё больше я удивилась, когда мы дошли до Большого зала, а его двери оказались закрыты. И как только я их распахнула, услышала хор голосов.

— **С ДНЁМ ОБМОНСТРЕНИЯ, МИРТИЛЛА!**

Я подпрыгнула **ОТ НЕОЖИДАННОСТИ**, а испуганный Ренуар скрылся под пыльным диваном. Вся моя семья, все десять поколений Мурашек собрались в Большом зале. Над камином повесили растяжку с поздравлением, связку чёрных и фиолетовых воздушных шариков (это мои любимые цвета), а в центре стоял такой огромный торт, каких я раньше не видела. Я очень надеялась, что он был с моей любимой перечной мятой!

Я бросилась в объятия мамы, у которой, помимо двух рук, ещё есть шесть длинных **ПАУЧЬИХ ЛАП**, ведь она — Чёрная Вдова, а её объятия — лучшие в мире!

СЕМЬЯ МУРАШЕК

— Поздравляю, моя паучинка! — воскликнула она и стиснула меня в крепких объятиях.

— Ты ведь здорово испугалась, правда? — с гордостью спросил папа, послав мне воздушный поцелуй. В отличие от мамы, он не любит обниматься, потому что всегда боится помять или испачкать простыню привидения.

— **ИСПУГАЛАСЬ?** О чём ты? — почти обиделась я. — Мне ни капельки не было страшно!

— Да ты порядком струхнула, признайся! — выдал мой брат Отис, который был чуть старше меня и обмонстрился только в прошлом году, а вёл себя как заправский монстр. Что ж, сегодня ночью всё наконец-то изменится! И они больше не смогут подшучивать над моим человеческим обликом.

Я увидела, что Отис чешет за ухом мохнатой задней лапой.

ОБОРОТНИ И ПЕРЕЧНАЯ МЯТА

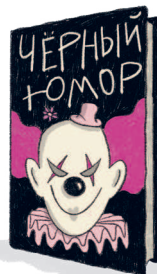
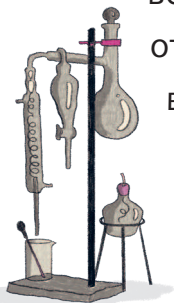
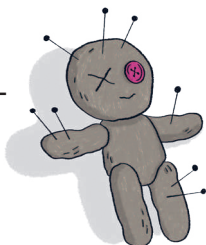
— Что такое? — отозвался он. —
У меня просто небольшой зуд.

— Уж не подцепил ли ты снова
блох? — забеспокоилась мама. — Тогда
мне снова придётся побрить тебя **С ГО-**
ЛОВЫ ДО ХВОСТА, как в прошлый раз.
Злюка, тебе тоже это предстоит!

Ещё один оборотень из нашей семьи
встревожился и исчез. Вероятно, он
отправился в сад, чтобы закопать там
все бритвы, которые есть в замке.

Я же принялась обнимать и бла-
годарить всех членов семьи. Меня
ожидала гора подарков! Больше
всех мне понравилась кукла вуду
от бабушки Цикуты, набор юного алхи-
мика для приготовления семи смертель-
ных ядов от тётушки Мышьяк и сборник
чёрного юмора, который мне пода-
рил кузен Виселица.

— А теперь будем есть торт? —
спросила я, глотая слюнки.



СЕМЬЯ МУРАШЕК

Отис высунул язык и жадно уставился на сахарное привидение на верхушке торта.

— Уже поздно, пришло время церемонии превращения, — возразила мама.

— Но мы же можем сначала съесть торт? — заскулил Отис.

— Лучше не откладывать такое важное дело, — ответил папа. — Ты же знаешь, что **ПОЛНОЧЬ** — самое подходящее время, чтобы накладывать проклятия, вызывать духов и совершать колдовские обряды.

Папа был прав — не случайно все мы, Мурашки, родились ровно в полночь!

— Итак, все собираемся на **КЛАДБИЩЕ!** — воскликнула мама с волнением в голосе. — Пусть обмонстрирование нашей Миртилле начнётся!



ГЛАВА 2

МОЛНИИ И ВОРОНЫ ПЕРЬЯ

Семейное кладбище, расположенное за замком Мурашки, всегда использовали для церемоний. Повсюду были рассыпаны букеты хризантем, а десятки свечей освещали имена предков, выгравированные на надгробиях. Это придумал **ГЛАВА НАШЕГО РОДА**, прапрапрадедушка Укус — праздновать обмонстрирование на кладбище, чтобы духи наших покойных родных могли нам помочь.

В центре сада установили большой котёл под охраной дяди Голени, который по слу-